

Emil Sjøgren.

1. Pianokompositioner.

Novelletter. Seks Klaverstykker, Op. 14

H. 1 2 —
H. 2 2 —

Enkeltudgave:

No. 1 1 —
No. 2 — 50
No. 3 — 75
No. 4 — 50
No. 5 1 —
No. 6 1 —

Paa Vandring. Fantasiestykker, Op. 15

Enkeltudgave:

No. 1. Morgenvandring 1 —
No. 2. I Skoven — 50
No. 3. Paa Søen — 75
No. 4. I Landsbykroen 1 —
No. 5. Serenade (en passant) — 50
No. 6. Aftenstemning — 50

Stemninger. Otte Klaverstykker, Op. 20

Enkeltudgave:

No. 1 — 50
No. 2 — 50
No. 3 — 50
No. 4 — 50
No. 5 — 50
No. 6 — 50
No. 7 — 50
No. 8 — 50

Erotikon. Prisbelønnede Klaverstykker

Enkeltudgave:

No. 1 — 75
No. 2 — 50
No. 3 — 50
No. 4 — 50
No. 5 — 50

Fire Klaverstykker over Motivet „B. H.“ af Emil Sjøgren og P. E. Lange- Müller 2 —

2. Sangkompositioner.

Spanske Sange, Op. 6. H. 1 2 —

H. 2 2 —

Indhold: H. 1. 1. Klinge, klinge,
mein Pandero. — 2. Murrelndes
Lüftchen. — 3. In dem Schatten
meiner Locken.

H. 2. 4. Am Ufer des Flusses. —
5. Händlein so linde. — 6. Und
schläfst du. — 7. Dereinst Ge-
danke mein.

Sechs Lieder aus Jul. Wolff's „Tann- häuser“, Heft 1 1505 0

H. 2 1505 0

Enkeltudgave:

1. Du schaust mich an mit stummen
Fragen — 75
2. Jahrlang möcht' ich so dich
halten — 50
3. Wie soll ich's bergen — 50
4. Hab' ein Röslein dir gebrochen — 50
5. Vor meinem Auge wird es klar — 75
6. Ich möchte schweben über Thal
und Hügel — 50

Fire Digte af Ernst v. d. Recke, Op. 13

Enkeltudgave:

1. Alt vandrør Maanen sin Vej i
Kvæld — 50
2. Mig tyktes du stod ved mit Leje — 50
3. Jeg sadled min Hest en Morgen-
stund — 50
4. Alt falder Løvet i Lunden tæt . — 50

Vug, o Vove af H. Drachmann — 75

3. Kompositioner for Violin.

Sonate i E-moll, Op. 24, for Piano og
Violin 5 —

Zwei Fantasiestücke, Op. 27, for Piano
og Violin 2 —

Kjøbenhavn

NORDISK MUSIKFORLAG.

KRISTIANIA. NORSK MUSIK-FORLAG.
(BRØDRENE HALS-WARMUTH-WILHELM HANSEN.)

Verlag

K. H. Hansen
Kjøbenhavn

Verlagsnummer

I.

Du schaust mich an mit stummen Fragen.

Silent.

Emil Sjögren, Op. 12. No 1.

Andantino.

GESANG.

PIANO.

your eyes reveal a thought

Du schaust mich an mit stum-men

spoken

a secret thought you hold apart

now will you

Fra - gen,

In Zwei - feln sin - nest Du und wägst,

Ob Du's ver -

a fter me

a to pen

of what is hidden in your

schwei - gen sollst,

ob sa - gen,

Was Du noch tief im Her - zen

heart there is a secret no denying upon your
 trägst. Um Dei - ne Lip - pen seh' ich's schwe - ben, Dass ein Ge -

lips that dare not speak or are those eyes that hold me
 heim - niss dar - auf ruht, — Wie deut' ich an - ders mir Dein

lying? is there no meaning in your sighing or in the
 Be - ben, Wenn Seuf - zer Dei - nen Bu - sen he - ben, Und Dei - ner

roses on your cheek? the glowing roses on your cheek?
 Wan - gen hel - le Gluth, und Deiner Wan - gen hel - le Gluth.

f *rit.*

so you recall our wordless meeting
più mosso.
pp

when you lay silent in my

Weim wir im Wal-des - dun- kel ste - hen, Eins an des An- dern Brust ge-

arms?

and in your wordless breathless greeting

schmiegt, Und Dei- nes A - thens rasches We - hen Mich

felt the holiest of charms

O love I cannot live with

won - ne - schau - ernd ü - ber - fliegt, Dann möcht' ich e - w'ig Dich nicht

out you. mine only mine love you must be

las - sen, Eins sein mit Dir, durch nichts ge - trennt,

a love I cannot live without you, mine only mine love you must

Dann möcht ich e-wig Dich nicht las-sen, Eins sein mit Dir, durch nichts ge

rit.

be!

pp *you do not speak but I can doubt you* *when*

trennt, O sa-ge mir, wie soll ich's fas-sen, Was

pp

I can feel a spell about you *ed* *accelerando* *f* *binding the very soul of*

sehn - suchtsooll dann oh-ne Mas-sen Glüh - heiss mir in der See-le

crescendo *ed* *accel.* *f*

me!

binding the very soul of me!

brennt? Glüh - heiss mir in der See-le brennt?

pp *rit.*

Tempo I.

your eyes reveal a thought in

Du schaust mich an mit stum - men

*spoken**a secret thought you hold apart**now will you*

Fra - gen,

In Zwei - feln sin - nest Du

und wägst,

Ob Du's ver -

*offer me**a token of what**is hidden in*

schwei - gen sollst,

ob sa - gen,

Was Du

noch tief

im

*your**heart.*

Her - zen trägst. Julius Wolff.

II.

Jahrlang möcht' ich so Dich halten.

For ever!

Allegretto con anima.

Emil Sjögren, Op. 12. No 2.

GESANG.

ad libitum.

p

so
p
for ever

Jahr - lang möcht' ich

pp

p

would I hold you hold you in a long embrace
ten. *molto rit.*

so Dich hal - ten, so von Dir um - schlungen sein,

molto rit.

so
a tempo. *embrace you so* *enfold you till the end of*

Dei - ner Min - ne heim - lich Wal - ten Strö-met mächtig

time and space time and space *overhead the branches*
pp
 auf mich ein, auf mich ein. Ue - ber uns die Wip - fel

glisten birds are singing in each tree *and the rambling roses*
 rau - schen, Vög - lein hüpfen von Ast zu Ast, Und die wil - den Ro - sen

listen for what you will say to me *few the ^{messages they} words that they say*
 lau - schen, Was Du mir zu sa - gen hast. Ach! sie hö - ren we - nig

leaves drop when I'm in the arms of you *they'll but hear the rustling*
 Wor - te, Wenn wir uns in Ar - men ruhn, An dem wald-ver-schwiegen

learn's drop we have better things to do! rit. secrets but a n's a tempo

Or - te Giebt es Hol-de-res zu thun. Rãth - sel blühn auf

secrets flower on your lips in mystery but within a tempo

Dei - nem Mun - de, Und glück - se - lig, wer sie löst! Hast in ei - ner

little hour you have told them all for me, all for me! p

einz' - gen Stunde Hun-der-te mir ein-geflösst, ein - ge - flösst. (Julius Wolff.)

III.

Wie soll ich's bergen, wie soll ich's tragen.

Con passione.

Emil Sjögren, Op. 12. N° 3.

Gesang.

Piano.

Wie soll ich's ber - - - gen, wie soll ich's tra - - -

gen, Was Du mir sel - ber in's Herz ge - legt? Was Du mir sel - ber in's Herz ge -

legt? Kann es nicht heh - - - len und kann es nicht sa - - -

gen, Was mei - ne gan - ze See - le be - weßt, mei - ne gan - ze See - le be -

f *p* *rit.*

Più mosso.

weßt. All meine Sin - ne und al - le Gedan - ken,

p

Un - stät und flüchtig ver - las - sen sie mich, Dich zu umwin - den wie klim - mende Ran - ken,

f

klam - mern sich fe - ster und fe - ster an Dich.

f *p*

Im - mer Dich se - hen möcht' ich und hö - ren, Im - mer Dir schau - en ins An - ge - sicht,

Könnst' ich mir nur Dei - nen Schat - ten be - schwö - ren! Lie - be - res zeigt ja die

Tempo I.

Sou - ne mir nicht! A - ber nach Wor - ten hasch' ich ver - ge -

bens, Was ich em - pfin - de, verschweigen sie doch, was ich em - pfin - de, verschwei - gen sie

a tempo
p
 doch, Du bist das Licht und der Klang mei-nes Le-

dim.
 bens, Und ich bin sel-ber Dein Schatten nur noch, und ich bin sel-ber Dein Schat-ten

pp
 nur nur noch. Julius Wolff.

rit.

Emil Sjögren.

Klaverkompositioner.

Kr. Ø

- Op. 10. Erotikon, Prisbelønnede Klaverstykker..... 2 50
 Enkeltvis.....à 50—75
 Op. 14. Novelletter. Seks Klaverstykker. Hæfte 1, 2...à 2 >
 Enkeltvis.....à 50, 75, 100
 Op. 15. Paa Vandring. Fantasistykker..... 3 >
 Enkeltvis.....à 50, 75, 100
 Op. 20. Stemninger. Otte Klaverstykker..... 3 >
 Enkeltvis Nr. 1—8...à > 50
 Op. 35. Sonate. (E-mol)..... 2 50
 Op. 39. Prélude et Fugue..... 1 50
 Op. 41. Quatre Morceaux
 Nr. 1. Elegie sur le motif E. B. B. A..... > 75
 - 2. Le Pays lointain Andante sostenuto .. 1 >
 - 3. Humouresque (H-mol)..... 1 >
 - 4. La Tourterelle — Allegretto grazioso .. 1 >
 Op. 48. Thème avec Variations..... 2 50
 Op. 52. Nr. 1. Scherzo-Fantaisie..... 1 >
 - 2. Scherzo..... 1 >
 Holger Drachmanns sidste færd till Skagens klitter..... 2 >

Violin og Klaver.

- Op. 24. Sonate Nr. 2 (E-mol)..... 5 >
 Op. 27. To Fantasistykker..... 2 >
 Op. 32. Sonate Nr. 3 (G-mol)..... 6 >
 Op. 40. Poème (C-dur)..... 2 25
 Op. 45. Morceau de Concert sur deux melodies populaires
 suédoises..... 2 50
 To lyriske Stykker. 1. Andantine quasi Allegretto, C-dur .. 1 50
 2. Andante sostenute, B-dur..... 1 50

Orgel.

- Op. 46. Legender, Religiøse Stemninger i alle Tonarter.
 Hæfte 1. C-dur — H-dur..... 2 50
 - 2. A-mol — G-mol..... 2 50
 Op. 49. Prélude et Fugue..... 1 75

Romancer og Sange.

- Op. 3. Syv Sange af Holger Drachmanns „Tannhäuser“.
 Udgave for høj og for dybere Stemme.
 Hæfte 1..... 2 >
 Saa sød var Sommernattens Blund. Hvil over Verden,
 du dybe Fred. Du sidder i Baaden, som svømmer. Og
 jeg vil drage fra Sydens Blommer.
 Hæfte 2..... 1 50
 Jeg ser for mit Øje som det fineste Spind. Vildt kredsede
 du, min vilde Fugl. Sover du, min Sjæl.
 Særskilt: Hvil over Verden, du dybe Fred..... 1 >

Romancer og Sange.

Kr. Ø.

- Op. 6. Spanske Sange
 Hæfte 1..... 2 >
 Klinge, klinge mein Pandero. Murrelndes Lüftchen. In
 dem Schatten meiner Locken.
 Hæfte 2..... 2 >
 Am Ufer des Flusses Händlein so linde. Und schläfst
 du. Dereinst, Gedanke mein.
 Op. 12. Sechs Lieder aus Jul. Wolffs „Tannhäuser“.
 Hæfte 1, 2.....à 1 50
 1. Du schaust mich an mit stummen Fragen..... > 75
 2. Jahrlang möcht' ich so dich halten..... > 50
 3. Wie soll ich's bergen..... > 50
 4. Hab ein Röslein dir gebrochen..... > 50
 5. Vor meinem Auge wird es klar..... > 75
 6. Ich möchte schweben über Thal und Hügel..... > 50
 Op. 13. Fire Digte af Ernst v. d. Recke..... 1 50
 1. Alt vandrør Maanen sin Vej i Kvæld..... > 50
 — med Violin el. Klarinet. 1 50
 2. Mig tyktes du stod ved mit Leje..... > 50
 3. Jeg sadled min Hest en Morgenstund..... > 50
 4. Alt falder Løvet i Lunden..... > 50
 Op. 37. Der Gräfin Fluch (Makens Förbannelse), Ballade for
 Bariton el. Alt..... 2 >
 Op. 38. Tre män satte ut sin båt e mot väst (Tre Mænd satte
 ud — Ein Boot mit drei Mann), Ballad..... 1 75
 Op. 43. Tre Sange.
 1. Hur ljuf den Stund. Text: Svensk, Engelsk, Tysk. 1 25
 2. Provence: Diktens förlofvade land (Dikt af Oscar
 Frederik) [Konung Oscar II]. Text: Svensk,
 Fransk, Tysk..... 1 25
 3. Orientale: J'aime de ces contrées. Text: Fransk,
 Svensk, Tysk..... 1 25
 Op. 53. Svarta rosor och gula (Schwarze Rosen und gelbe),
 3 dikter af Ernst Josephson.
 1. O, gräf mig en graf — O, grabt mir ein Grab... > 75
 2. Generationer — Generationen..... 1 >
 3. Ack, hvad vår lefnad är flyktig och snar — Flüch-
 tig und schnell fließt das Leben dahin..... 1 >
 Op. 54. Nr. 1. Wenn nur ein Traum das Dasein ist — von
 Li-Tai-Po..... 1 >
 Op. 54. Nr. 2. Die Geheimnisvolle Flöte: An einem Abend
 von Li-Tai-Po..... 1 >
 Op. 55. Nr. 1. En gammal Spelmans visa (Die alte Spiel-
 mannsweise) af Wentzel Hagelstam..... 1 >
 Op. 55. Nr. 2. Valsen med sorgens kavaljer (Mein Herze
 träumte zu bitten. Text: Svensk, Tysk, Fransk.. 1 >
 Flick kärlek följa sitt och sköjla (Wenn nie ein Ende die Liebe
 fände) Stans efter Lord Byron af Gustav Fröding 1 >
 Vug, o Vove, af Holger Drachmann..... > 75

Korværker.

- Op. 42. Ein neues Trinklied: Ich hatt' ein Tönnlein Freud
 im Haus (O. Ernst) for Mandskor.
 Partitur..... 1 >
 Stemmer: T. 1, 2, B. 1, 2.....à > 50
 Du vänner Ros, Digt af Tom Gelhaar for tre Damestemmer
 med Klaver. Text: Svensk—Tysk.
 Partitur..... 1 50
 Stemmer: Sopran 1, 2, Alt.....à > 25

Kjøbenhavn & Leipzig.

Wilhelm Hansen, Musik-Forlag.

Kristiania. Norsk Musik-Forlag (Brødr. Hals-Warmuth-Wilhelm Hansen).

Kjøbenhavn.

Nordisk Musik-Forlag.